

Les forts, les postes, les missions, les villages

Dans le “pays d’en haut” et dans “le pays des Illinois,” la France établit (*establishes*) **des forts, des postes de traite** (*trading posts*) **et des missions religieuses**. Les forts et les postes se trouvent **sur des rivières** ou des lacs et ils sont établis sur des sites où il y a déjà des **villages amérindiens**. Les Français veulent **encourager le commerce**: les échanges (*exchanges*) de fourrures (*furs*). S’ils ont un endroit (*place*) où vivre et une petite présence militaire, ils peuvent encourager la stabilité et le commerce. Et ils ont besoin de la présence des Amérindiens pour leur commerce.

Les missions sont fondées (*founded*) par des religieux--des moines (*monks*) ou des prêtres (*priests*)--qui désirent **convertir les Amérindiens** au christianisme. Ces missions sont souvent établies avec des forts ou des postes. Généralement, les missions sont **très petites**, avec un ou deux religieux présents. Et il n’y a pas de mission à tous les postes.

Certains forts, postes, et missions ne durent (*last*) pas très longtemps. Quelques forts sont **abandonnés** quand la Nouvelle France devient (*becomes*) une colonie anglaise ou devient territoire espagnol, au 18^{ième} siècle. D’autres forts et postes **se développent et deviennent des villes** qui existent encore.

Qui habite dans ces forts, ces postes, ou ces villages?

- quelques (*several*) **soldats** (*soldiers*) avec un commandant
- quelques **artisans**, normalement un forgeron (*blacksmith*)
- quelques **traiteurs** (*traders*)
- quelques “**habitants**” (des gens ordinaires, pas des soldats)
- quelquefois, un ou deux **prêtres** ou autres religieux
- et bien sûr il y a des **villages amérindiens à côté** (*next to them*)—petits ou grands!

Voilà des exemples:

1) le fort Ouiatenon

- sur la rivière Wabash (l’Indiana actuel [*present-day*])
- établi en 1717
- population: en 1740, 10 soldats, commandant, 40 habitants
- abandonné et détruit (*destroyed*) en 1791



<https://www.freeworldmaps.net/united-states/rivers/us-rivers-unlabeled-map.jpg>

2) le fort de Chartres

- sur le fleuve Mississippi (l’Illinois actuel)
- établi en 1719-20
- population: en 1720, 39 habitants et leurs familles
- présence religieuse: paroisse (*parish*) de Ste Anne
- abandonné après 1772

3) le fort St Joseph (le Michigan actuel)

- sur la rivière St. Joseph
- établi en 1691
- population: 8-10 soldats, commandant, prêtre, forgeron, 15 traiteurs
- devient un fort anglais après 1763, ensuite abandonné

4) le fort Pontchartrain du Détroit (le Michigan actuel)

- sur la rivière Détroit
- établi en 1701
- population: en 1710, 30 soldats, 74 familles
- présence religieuse: paroisse de Ste Anne
- distribution de terrain (*land*) aux familles, donc plus de familles vivent là

Dans les forts ou les postes comme le fort Pontchartrain du Détroit, qui deviennent villages et villes, les habitants ont **un terrain (*land*) ou une propriété individuels**.

Souvent, les propriétés sont **organisées** d'une façon qui est typique de la Nouvelle France: les terres (*lands*) sont disposées (*arranged*) "**en ruban**" (*ribbon*). Chaque (*each*) propriété a un côté étroit (*a narrow side*) (100 mètres) qui donne sur (*fronts on*) la rivière, mais la propriété est très longue (4-5 kilomètres). Aussi, il y a souvent **un champ** (*field*) **collectif** dans le village pour tous les habitants du village, où ils peuvent cultiver la terre.

Les maisons sont construites de manière particulière aussi. Ces maisons ont **une porche ou un véranda couvert** (*covered*) sur deux (ou plus) côtés de la maison, et quelques autres caractéristiques qui diffèrent du style anglais. On voit ce type de maison dans toute la Nouvelle France, même à la Nouvelle Orléans!



Photo: R. Duwick

The Old French House, Vincennes, IN